



REPORTE DE INCIDENTES

Debido al aumento del número de quejas sobre la actuación de Oficiales de Policía, a partir del 1º de abril de 2005, El Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto ha lanzado la presente Evaluación de Desempeño Policial y Turismo, en cooperación con MERCOSUR, la Unión Europea, el Departamento del Interior de los Estados Unidos y otros países.

Se le ruega reportar todos los incidentes para evaluar la veracidad y alcance de las quejas. Cuando resulte apropiado se realizará una investigación más profunda, en cuyo caso será usted contactado para proporcionar más información.

También se le solicita hacer copias de este formato para repartir entre otros turistas.

Nombre completo		Doc. de Identidad
Nacionalidad	Teléfono	Correio electrónico
Dirección/localidad		
Tipo Vehículo		Marca/modelo
Chasis		Motor
Año fabricación	Color	Matrícula
Fecha y hora del incidente		
Nombre, rango e número de placa del oficial		
Lugar (Ruta/calle; Ciudad/pueblo; Provincia/municipalidad)		
Descripción del incidente		
¿El Oficial fue cortés?		SI / NO
¿Fue claro al explicar el motivo por el que fue detenido?		SI / NO
¿Le mostró la ley y le explicó sus derechos?		SI / NO
<i>En caso de habersele solicitado dinero o el pago inmediato de una multa responda lo siguiente y anexe copia de los siguientes documentos: 1) Fotocopia de la multa 2) Fotocopia del recibo 3) Una foto del oficial con fines de identificación</i>		
Nombre completo del oficial		Cantidad pagada Pesos
Enviar la información a la siguiente dirección: Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina. Secretaría de Relaciones Exteriores - Embajador Rubén BUIRA Esmeralda 1212, C.A.B.A. C1007ABR República Argentina Tel. + 54 (11) 4819-7000 - info@cancilleria.gob.ar		



Por favor desprenda en la línea punteada y entregue la parte inferior del formato al jefe inmediato del oficial involucrado. En caso de que no este presente, entregue la forma completa al Ministerio de Relaciones Exteriores.

Nombre complete y registro del vehículo: _____

Fecha/Lugar/hora del incidente: _____

Nombre y número de placa del oficial: _____



INCIDENT REPORT

Following an increase in complaints involving officials, an enquiry was launched on April 1st 2005 by the Ministry of Foreign Affairs for Argentina in co-operation with MERCOSUR, the European Union, US Department Of State and other countries. You are requested to report all incidents in order to assess the nature of these complaints. Where appropriate this will form the basis of a deeper investigation, in which case you will be contacted to provide further information. You are also requested to provide copies of this form to other tourists as this will speed up the information gathering process.

Your full name		Identity Document/Passport	
Your nationality	Phone		Email
Your contact address			
Vehicle type		Brand/model	
Chassis		Motor	
Year	Color		Plate
Date and time of incident			
Officers full name & identification			
Location (street/ city/ province)			
Description of the incident			
Was the officer courteous/polite?		YES / NO	
Was the offence/incident explained to you in sufficient detail?		YES / NO	
Were you shown a copy of the relevant laws in your own language?		YES / NO	
If a fine was paid to an official, please provide the following information and attach the following documents: 1)A photocopy of the fine/ticket. 2)A photocopy of the receipt for any fines paid. 3)A photograph of the officer who issued the fine for identification purposes			
The official full name		The amount of the fine Pesos	
Return the completed form to the following address: Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina. Secretaría de Relaciones Exteriores - Embajador Rubén BUIRA Esmeralda 1212, C.A.B.A. C1007ABR República Argentina Tel. + 54 (11) 4819-7000 - info@cancilleria.gob.ar			



Please detach at the dotted line and leave the lower half of the form with a higher ranking official than the one named above. Should a higher ranking official not be available, please return the entire form to the address provided above.

Your full name & vehicle registration: _____

Date/time of incident: _____

Officers full name & identification: _____